



# St John's Cathedral 聖公會聖約翰座堂

Anglican Diocese of Hong Kong Island  
Hong Kong Sheng Kung Hui

聖約翰座堂滿載上帝的恩典，位於香港的中心，  
歡迎所有人士與我們一同以跟隨基督、轉化生命為己任。

## 棕枝主日

和散那歸於大衛之子，奉主名來的是應當稱頌的。至高無上的，和散那！  
(馬太福音 21:9)

## 本主日聖工輪值表

### 主日提前崇拜(2021年3月27日)下午6時

|     |             |       |              |
|-----|-------------|-------|--------------|
| 主祭： | 潘正行牧師       | 講道：   | 不設講道         |
| 經課： | 吳子豪先生       | 福音經課： | 潘正行牧師        |
| 侍從： | 吳子豪先生 王佳琳小姐 | 領唱：   | 陳曉峰先生        |
| 司琴： | 葉翹瑋先生       | 聖詩：   | 41,147,11,40 |

### 普通話聖餐崇拜(2021年3月28日)上午10時30分

|     |             |       |              |
|-----|-------------|-------|--------------|
| 主祭： | 管浩鳴法政牧師     | 講道：   | 不設講道         |
| 經課： | 朱光延先生       | 福音經課： | 管浩鳴法政牧師      |
| 侍從： | 朱光延先生 王佳琳小姐 | 領唱：   | 曾宇軒先生        |
| 司琴： | 余必達先生       | 聖詩：   | 41,147,11,40 |

### 請參與聖公會聖約翰座堂網上崇拜

#### 2021年3月27日

下午 6 時—粵語主日提前聖餐崇拜

<https://youtu.be/3ExahRpjwmM>

#### 2021年3月28日(主日)

上午 9 時—英語頌唱聖餐崇拜

<https://youtu.be/MBRJOk2LkVs>

上午 10 時 30 分—普通話聖餐崇拜

<https://youtu.be/gfQGIHGdpps>

上午 10 時 30 分—菲律賓語聖餐崇拜

<https://youtu.be/P8FWj3UwuBo>

下午 5 時—英語受難經禮儀

<https://youtu.be/XmPjqj-raXQ>

#### 2021年3月29日(星期一)

上午 9 時—英語朝拜苦路禮儀

<https://youtu.be/pgRGDwPk-Aq>

未經許可，崇拜期間請勿拍照、錄音或錄影。

香港中環花園道 4-8 號 Tel: (852) 2523 4157, Fax: (852) 2521 7830

## 棕枝主日祝文

全能永生的上帝，你憐憫世人，差遣你的聖子，我們的救主耶穌基督降生成人，在十字架上受死，使我們能追隨他極謙卑的榜樣：求你施憐憫，使我們能與基督一同受苦，亦能與祂一同復活；藉賴我們的救主耶穌基督而求，聖子和聖父、聖靈，惟一上帝，一同永生，一同掌權，永世無盡。阿們。

## 獻禮文

耶穌，你是真葡萄樹和生命之糧，你永遠地奉上自己使這個世界能獲得生命。求你讓我們分享你的死亡及苦難，並在你的愛中趨向完美。阿們。

## 領餐後祈禱

主耶穌基督，你自甘卑微，取了奴僕的形象，並為了我們的得救，存心順服，以至於死，且死在十字架上。我們既已恭敬領受你的聖體聖血，求你使我們專心樂意地跟隨你，宣揚你為主及君王，使榮耀歸與父上帝。聖子和聖父、聖靈，唯一上帝，一同永生，一同掌權，永世無盡。阿們。

## 本主日經課

**第一次經課**    **賽 50：4-9 上**

讀經員            恭讀以賽亞先知書。

主上帝賜我受教者的舌頭，使我知道怎樣用言語扶助疲乏的人。主每天早晨喚醒，喚醒我的耳朵，使我能聽，像受教者一樣。主上帝開啟我的耳朵，我並未違背，也未退後。人打我的背，我任他打；人拔我兩頰的鬍鬚，我由他拔；人侮辱我，向我吐唾沫，我並不掩面。主上帝必幫助我，所以我不抱愧。我硬着臉面好像堅石，也知道我必不致蒙羞。稱我為義的與我相近；誰與我爭論，讓我們來對質；誰與我作對，讓他近前來吧！看哪，主上帝必幫助我，誰能定我有罪呢？

讀經員            這是上主的道。

全 體            感謝上主。

**詩篇啟應**

**【答句】**

**詩 31：9-16**

上主啊，我仍舊倚靠你，你是我的上帝。

主 領

上主啊，求你憐憫我，因為我在急難之中；我的眼睛因憂愁而昏花，我的身心也已耗盡。我的生命為愁苦所消耗，我的年歲為嘆息所荒廢；我的力量因我的罪孽衰敗，我的骨頭也枯乾。**【答句】**

主 領

我因所有的敵人成了羞辱，在我鄰舍跟前更加羞辱；那認識我的都懼怕我，在街上看見我的都躲避我。我被遺忘，如同死人，無人記念；我好像破碎的器皿。**【答句】**

主 領

我聽見許多人的毀謗，四圍盡是驚嚇；他們一同商議攻擊我，圖謀害我的性命。上主啊，我仍要倚靠你；我說：「你是我的上帝。」**【答句】**

主 領

我終生的事在你手中，求你救我脫離仇敵的手和那些迫害我的人。求你使你的臉向僕人發光，憑你的慈愛拯救我。**【答句】**

**第二次經課**

**腓 2：5-11**

讀經員

恭讀聖使徒保羅致腓立比人書。

你們當以基督耶穌的心為心：他本有上帝的形像，卻不堅持自己與上帝同等；反倒虛己，取了奴僕的形像，成為人的樣式；既有人的樣子，就謙卑自己，存心順服，以至於死，且死在十字架上。所以上帝把他升為至高，又賜給他超乎萬名之上的名，使一切在天上的、地上的和地底下的，因耶穌的名，眾膝都要跪下，眾口都要宣認：耶穌基督是主，歸榮耀給父上帝。

讀經員

這是上主的道。

全 體

感謝上主。

一到早晨，眾祭司長、長老、文士，和全議會的人大家商議，就把耶穌綁着，解去，交給彼拉多。彼拉多問他：「你是猶太人的王嗎？」耶穌回答：「是你說的。」祭司長們告他許多的事。彼拉多又問他：「你看，他們告你這麼多的事，你甚麼都不回答嗎？」耶穌仍不回答，以致彼拉多覺得驚訝。每逢這節期，彼拉多照眾人所求的，釋放一個囚犯給他們。有一個人名叫巴拉巴，和作亂的人監禁在一起。他們作亂的時候曾殺過人。眾人上去求彼拉多照常例給他們辦理。彼拉多說：「你們要我釋放猶太人的王給你們嗎？」他原知道祭司長們是因嫉妒才把耶穌解了來。但是祭司長們煽動眾人，寧可要他釋放巴拉巴給他們。彼拉多又說：「那麼，你們稱為猶太人的王的，要我怎麼辦他呢？」他們又再喊着：「把他釘十字架！」彼拉多說：「為甚麼？他做了甚麼惡事呢？」他們更加喊着：「把他釘十字架！」彼拉多要討好眾人，就釋放巴拉巴給他們，把耶穌鞭打後交給人釘十字架。士兵把耶穌帶進總督府的庭院裏，叫齊了全營的兵。他們給他穿上紫袍，又用荊棘編了冠冕給他戴上，然後向他致敬，說：「萬歲，猶太人的王！」他們又拿一根蘆葦桿打他的頭，向他吐唾沫，屈膝拜他。他們戲弄完了，就給他脫了紫袍，又穿上他自己的衣服，帶他出去，要把他釘十字架。

有一個古利奈人西門，就是亞歷山大和魯孚的父親，從鄉下來，經過那地方，他們就強迫他同去，好背耶穌的十字架。他們帶耶穌到了一個地方叫各各他（翻出來就是「髑髏地」），拿沒藥調和的酒給耶穌，他卻不受。於是他們把他釘在十字架上，抽籤分他的衣服，看誰得甚麼。他們把他釘十字架的時候是上午九點鐘。罪狀牌上寫的是：「猶太人的王。」他們又把兩個強盜和他同釘十字架，一個在右邊，一個在左邊。從那裏經過的人譏笑他，搖着頭，說：「哼！你這拆毀殿、三日又建造起來的，救救你自己，從十字架上下來呀！」眾祭司長和文士也這樣嘲笑他，彼此說：「他救了別人，不能救自己。以色列的王基督，現在從十字架上下來，好讓我們看見就信了呀！」那和他同釘的人也譏諷他。到了正午，全地都黑暗了，直到下午三點鐘。下午三點鐘的時候，耶穌大聲呼喊：「以羅伊！以羅伊！拉馬撒巴各大尼？」（翻出來就是：我的上帝！我的上帝！為甚麼離棄我？）旁邊站着的人，有的聽見就說：「看哪，他叫以利亞呢！」有一個人跑去，把海綿蘸滿了醋，綁在蘆葦桿上，送給他喝，說：「且等着，看以利亞會不會來把他放下來。」耶穌大喊一聲，氣就斷了。殿的幔子從上到下裂為兩半。對面站着的百夫長看見耶穌這樣斷氣，就說：「這人真是上帝的兒子！」

## 會眾禱告

領禱者及會眾以啟應方式祈禱。

主 祭 讓我們在基督的苦難中與他同行。

主 領 為我們因不認耶穌而需要尋求寬恕，讓我們求告上主。  
全 體 上主，求你垂憐。

主 領 為獲得恩典，使我們能找出靈性上致死的惡習，並以禱告和  
全 體 自律克勝它們；讓我們求告上主。  
上主，求你垂憐。

主 領 為使基督徒能夠藉着分裂的痛苦，而在基督裏合而為一；  
全 體 讓我們求告上主。  
上主，求你垂憐。

主 領 為制定、解釋及執行法律的人，為使我們的共同生活的秩序  
全 體 能以正義與憐憫作基礎；讓我們求告上主。  
上主，求你垂憐。

主 領 為使耶路撒冷仍然淪為戰場的人；讓我們求告上主。  
全 體 上主，求你垂憐。

主 領 為懷着勇氣和正直而公開地為正義與和平工作的人；  
全 體 讓我們求告上主。  
上主，求你垂憐。

主 領 為因孤獨而陷入黑暗及苦痛中的人，求主使他們找到支持及  
全 體 鼓勵；讓我們求告上主。  
上主，求你垂憐。

主 領 為那些被困難、失敗或痛苦所纏繞，而感到上帝遠離他們的  
全 體 人，讓我們求告上主。  
上主，求你垂憐。

主 領 為所有因受試探而捨棄自己的十字架的人，  
全 體 讓我們求告上主。  
上主，求你垂憐。

主 領 為使我們與所有在信德中安息的弟兄姊妹，能夠在基督再臨  
全 體 之日得蒙憐憫；讓我們求告上主。  
上主，求你垂憐。

全 體 至聖之上帝，至聖及大能之上帝，至聖及永生之上帝，  
全 體 憐憫我們。

# 座堂消息

## 座堂週年大會

(本座堂註冊教友名冊每兩年更新一次，各教友務請填妥表格及交回。)

### 資格

如果你符合以下條件，請註冊為座堂之選舉教友。

- (一) 年滿十八歲
- (二) 曾在聖公宗或與聖公宗全面互通之教會中領洗成為教友者
- (三) 並不同時隸屬其他與聖公宗無全面互通之教會
- (四) 並沒有在教區內其他牧區中登記為註冊教友者

如要登記成為註冊選舉教友，請於座堂辦事處索取表格或[在此](#)下載表格，填妥後於本年四月七日或之前交回座堂辦事處，以便合資格出席本年四月廿五日下午三時半舉行之週年大會。

## 請支持聖約翰座堂事工

請繼續為我們的教會祈禱。您可以用以下方式繼續支持教會的事工：

1. 網上捐款：<https://www.stjohnscathedral.org.hk/Donation/default.aspx?lang=2>  
或掃描 QR Code
2. 支票捐款：抬頭請寫「St John's Cathedral」，支票郵寄或親身交往香港中環花園道 4-8 號
3. 銀行直接存款：可將善款直接存入滙豐銀行總行及各分行的聖約翰座堂專戶：002-245348-001
4. 自動櫃員機捐款：利用遍佈全港的滙豐及恆生銀行自動櫃員機直接捐款到聖約翰座堂帳戶。



## 座堂開放時間：

主日：上午 10 時 30 分至下午 6 時  
星期一至期五：上午 7 時至下午 6 時  
星期六：上午 7 時至下午 3 時 30 分  
公眾假期：上午 10 時至下午 4 時

## 座堂辦事處開放時間：

星期一至期五：上午 9 時至下午 5 時 30 分  
星期六：上午 9 時至下午 12 時

## 書店營業時間更新

書店由 2021 年 2 月 22 日起，更新開放時間：

週一至五：上午 9 時至下午 6 時  
週六：上午 9 時至下午 3 時  
周日及公假：上午 10 時至下午 2 時

如非開放時間需查詢或下單，請在臉書短訊留言。



## 聖約翰座堂恢復公開崇拜

在香港特別行政區政府修訂《預防及控制疾病（禁止群組聚集）規例》，香港聖公會主教院公布恢復公開崇拜後，聖約翰座堂將由2021年4月1日起舉行以下的公開崇拜：

### 聖周及主復活日公開崇拜

2021年4月1日 / 設立聖餐日

下午八時 – 頌唱聖餐崇拜暨濯足禮及守夜至午夜十二時

2021年4月2日 / 救主受難日

上午十時三十分 – 普通話受難日禮儀

下午一時三十分 – 受難日禮儀

2021年4月3日 / 聖周星期六

下午八時 – 復活前夕守夜禮及復活首感恩祭

2021年4月4日 / 主復活日

上午八時 – 聖餐崇拜

上午九時 – 頌唱英語聖餐崇拜

上午十時三十分 – 普通話聖餐崇拜

上午十一時四十五分 – 答唱聖餐崇拜

下午一時三十分 – 菲律賓語聖餐崇拜

下午五時 – 慶日頌唱晚禱崇拜

**\*除主復活日下午一時三十分菲律賓語聖餐崇拜外，以上崇拜均需憑票進入聖堂參與。請利用座堂[網上訂票系統](#)或致電2523 4157 座堂辦公室預留入場券。入場券將於2021年3月29日（星期一）上午十時至3月30日（星期二）下午五時接受預訂登記。請於4月1日至2日（星期四至五）上午十時至下午三時到座堂辦公室領取獲分配的入場券。**

逢星期一至星期五，座堂每天的公開崇拜可望於3月31日起恢復，而主日崇拜最早將於4月4日（主復活日）舉行（提前崇拜最早將於4月10日舉行）。

下列措施將於公開崇拜執行，請依循接待員指示參與崇拜；

- 同一時間在聖堂內參與崇拜之教友人數以聖堂座位數目之 30% 為限。
- 若身體不適，應留在家中休息及參與網上崇拜。
- 進入聖堂時須量度體溫，並用消毒液搓手。
- 請由西門進入聖堂，從兩旁側門離開。
- 入座及離座時請自行用消毒紙巾清潔座位。聖堂於每堂崇拜之間亦會進行消毒。
- 保持適當社交距離，同住之教友可免。
- 崇拜期間必須戴上口罩。
- 領聖餐時教友只領聖體。
- 主日學及團契聚會依然暫停；座堂不會供應飲品及食物。
- 崇拜期間不收集獻金，教友可將獻金投進設置於聖堂出入口的收集箱。

本周經課表：

願上帝的聖言滋養各人的靈性生命，明白上帝的心意，在主愛裏成長。

| 日期               | 詩篇                                             | 舊約/書信                                                                  | 福音                                       |
|------------------|------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------|
| 29/3(一)<br>聖週聖期一 | <u>36:5-11</u>                                 | <u>賽 42:1-9</u>                                                        | <u>約 12:1-11</u>                         |
| 30/3(二)<br>聖週聖期二 | <u>71:1-14</u>                                 | <u>賽 49:1-7</u>                                                        | <u>約 12:20-36</u>                        |
| 31/3(三)<br>聖週聖期三 | <u>70</u>                                      | <u>賽 50:4-9 上</u>                                                      | <u>約 13:21-32</u>                        |
| 1/4(四)<br>設立聖餐日  | <u>116:1-2,10-17</u>                           | <u>出 12:1-14 /</u><br><u>林前 11:23-26</u>                               | <u>約 13:1-17,31 下-35</u>                 |
| 2/4(五)<br>救主受難日  | <u>22</u> 或 <u>22:1-21</u> 或<br><u>22:1-11</u> | <u>賽 52:13-53:12/</u><br><u>來 10:16-25</u> 或<br><u>來 4:14-16;5:7-9</u> | <u>約 18:1-末,19:1-末</u>                   |
| 3/4(六)<br>聖週聖期六  | <u>31:1-4,15-16</u> 或<br><u>31:1-5</u>         | <u>伯 14:1-14/</u><br><u>彼前 4:1-8</u>                                   | <u>太 27:57-66</u> 或<br><u>約 19:38-42</u> |